

D. FRENCH POLYNESIA (Polynésie Française) (*French overseas country*)

SOURCES: Personal communication with Centre ORSTOM de Papeete, Tahiti, 1981; maps of Service de l'Aménagement du Territoire, Section Topographie, Papeete; maps of Institut Géographique National, Paris; Personal communication, Service de l'Urbanisme, Section "Topographic," Papeete, 1998.

SPECIAL NOTES: No changes in standard names have been made since the first edition of this guide. France administers French Polynesia as a part of its national territory, although there is an independence movement in the islands. The Society Islands are often divided into the Windward Islands (1-5) and the Leeward Islands (6-14), known in French as *Îles du Vent* and *Îles Sous le Vent*, respectively. Although there are 10 islets in the Marotiri Isles (Austral Islands 9), only the 3 listed are known to have names. The glottal stop, sometimes used in names of French Polynesia, has been omitted here (see Introduction).

I. Marquesas Islands (Îles Marquises)

- | | |
|----------------------------|-----------------------|
| 1. Motu One (Île de Sable) | 8. Fatu Huku |
| 2. Hatutaa (Hatutu) | 9. Hiva Oa |
| 3. Eiao | 10. Tahuata |
| 4. Motu Iti (Hatu Iti) | 11. Mohotani (Motane) |
| 5. Nuku Hiva | 12. Thomasset Rock |
| 6. Ua Huka | 13. Fatu Hiva |
| 7. Ua Pou (Ua Pu) | |

II. Society Islands (Îles de la Société)

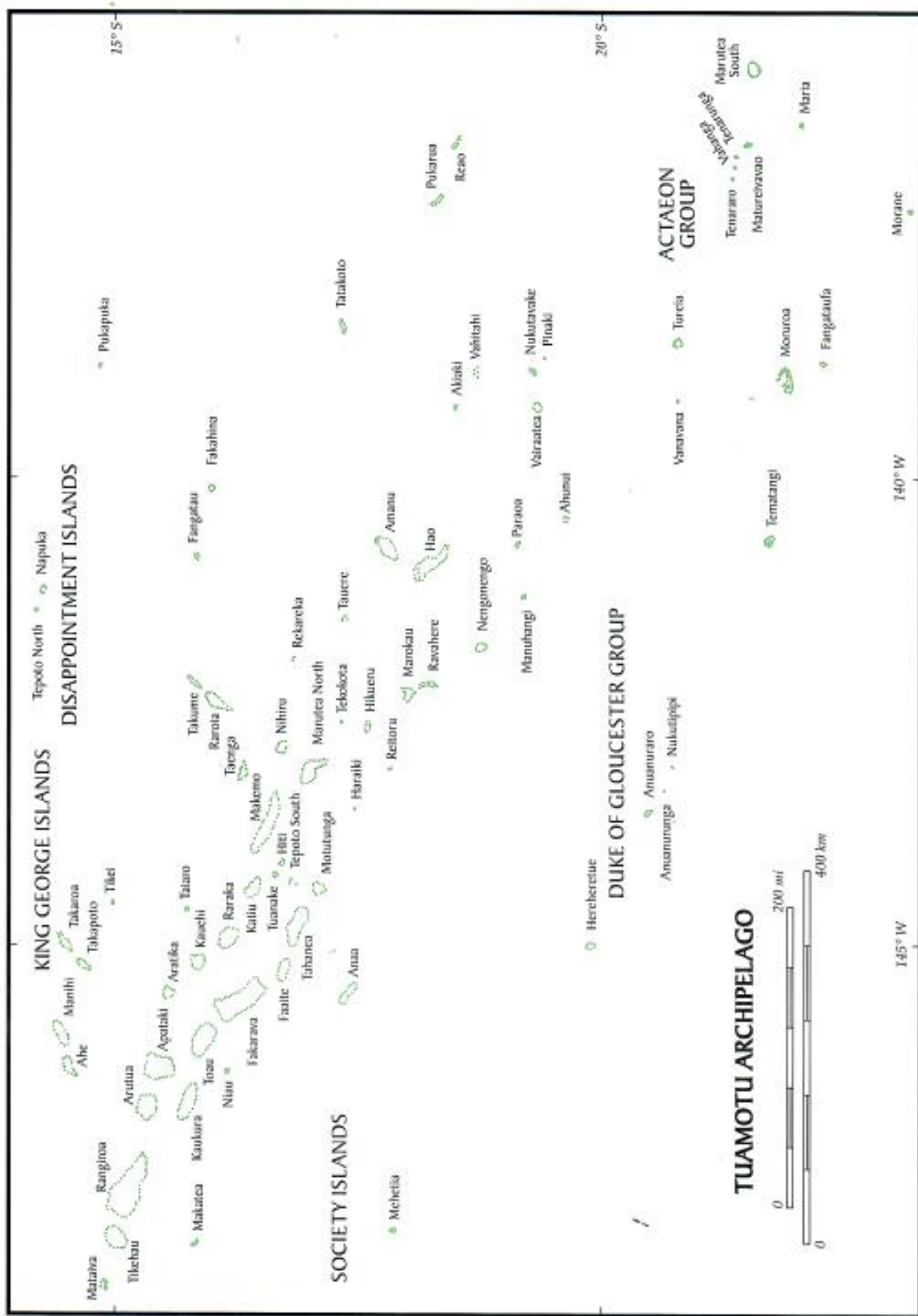
- | | |
|------------------------|----------------------------------|
| 1. Mehetia (Meetia) | 8. Tahaa |
| 2. Tahiti | 9. Bora-Bora |
| 3. Tetiaroa* | 10. Tupai* (Motu Iti) |
| 4. Moorea | 11. Maupiti |
| 5. Maiao (Tubuai-Manu) | 12. Maupihaa* (Mopelia, Mopihaa) |
| 6. Huahine | 13. Manuae* (Fenuaura, Scilly) |
| 7. Raiatea | 14. Motu One* (Bellingshausen) |

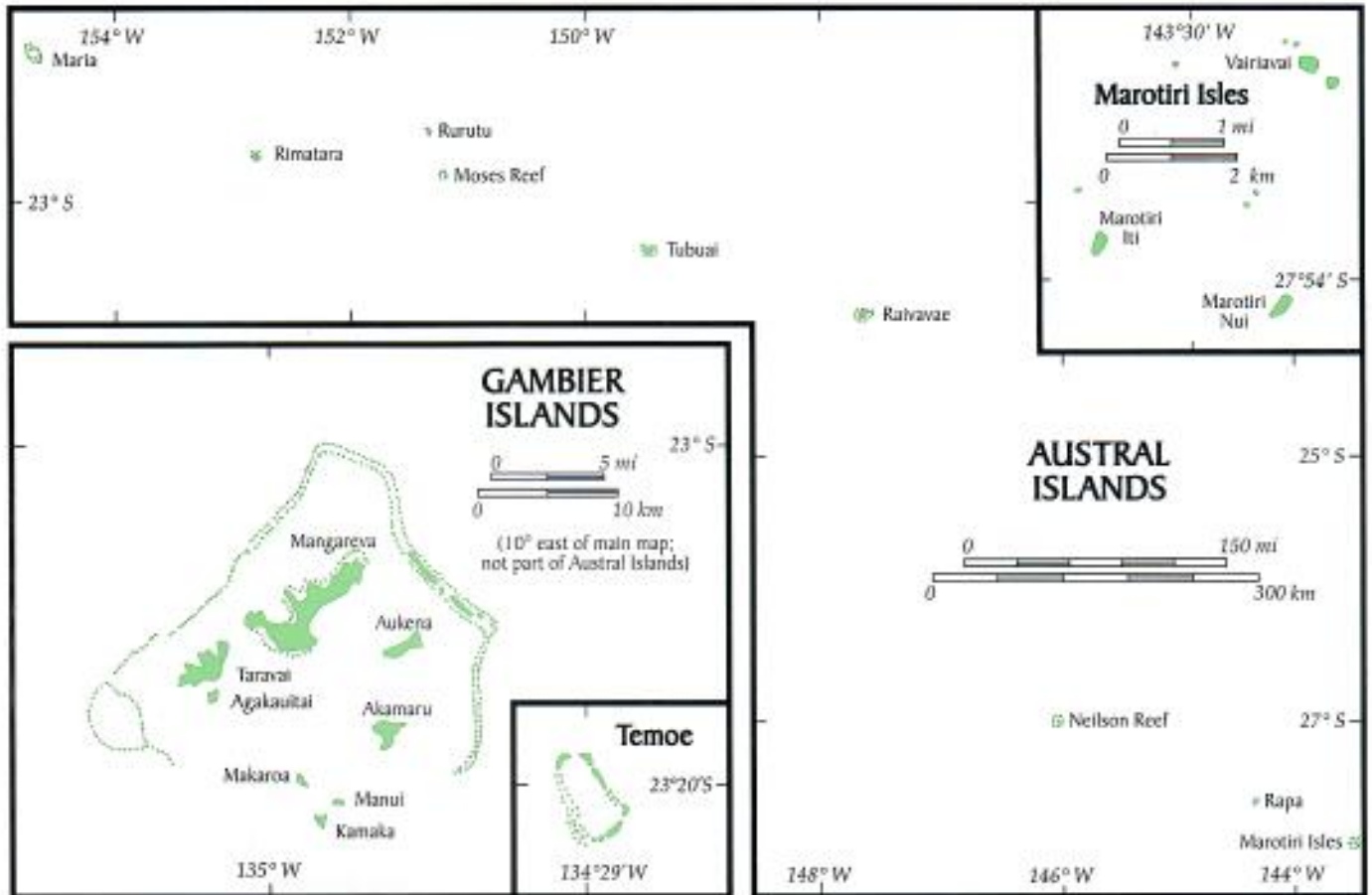
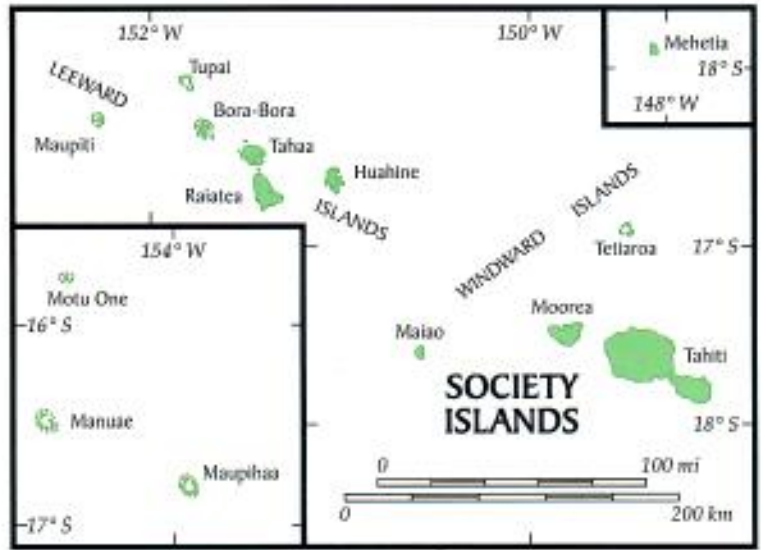
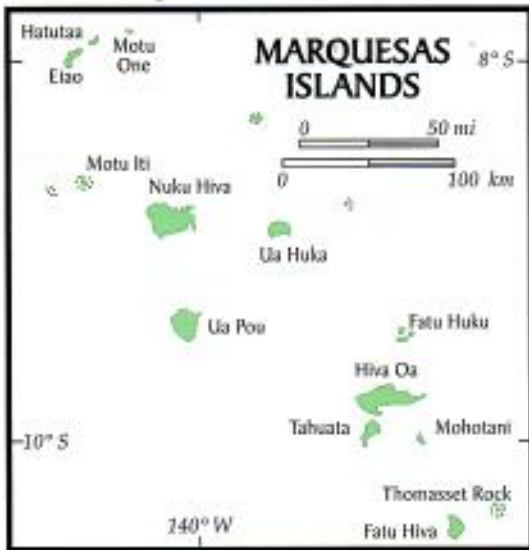
III. Austral Islands (Îles Australes)

- | | |
|---------------|----------------------------------|
| 1. Maria* | 7. Neilson Reef |
| 2. Rimatara | 8. Rapa |
| 3. Rurutu | 9. Marotiri Isles (Bass Islands) |
| 4. Moses Reef | a. Marotiri Nui |
| 5. Tubuai | b. Marotiri Iti |
| 6. Raivavae | c. Vairivai (Vairivai) |

IV. Gambier Islands (Îles Gambier)

- | | |
|-------------------------|-------------------|
| 1. Mangareva (Magareva) | 6. Makaroa |
| 2. Aukena | 7. Agakauitai |
| 3. Akamaru | 8. Taravai |
| 4. Manui | 9. Temoe* (Timoe) |
| 5. Kamaka | |

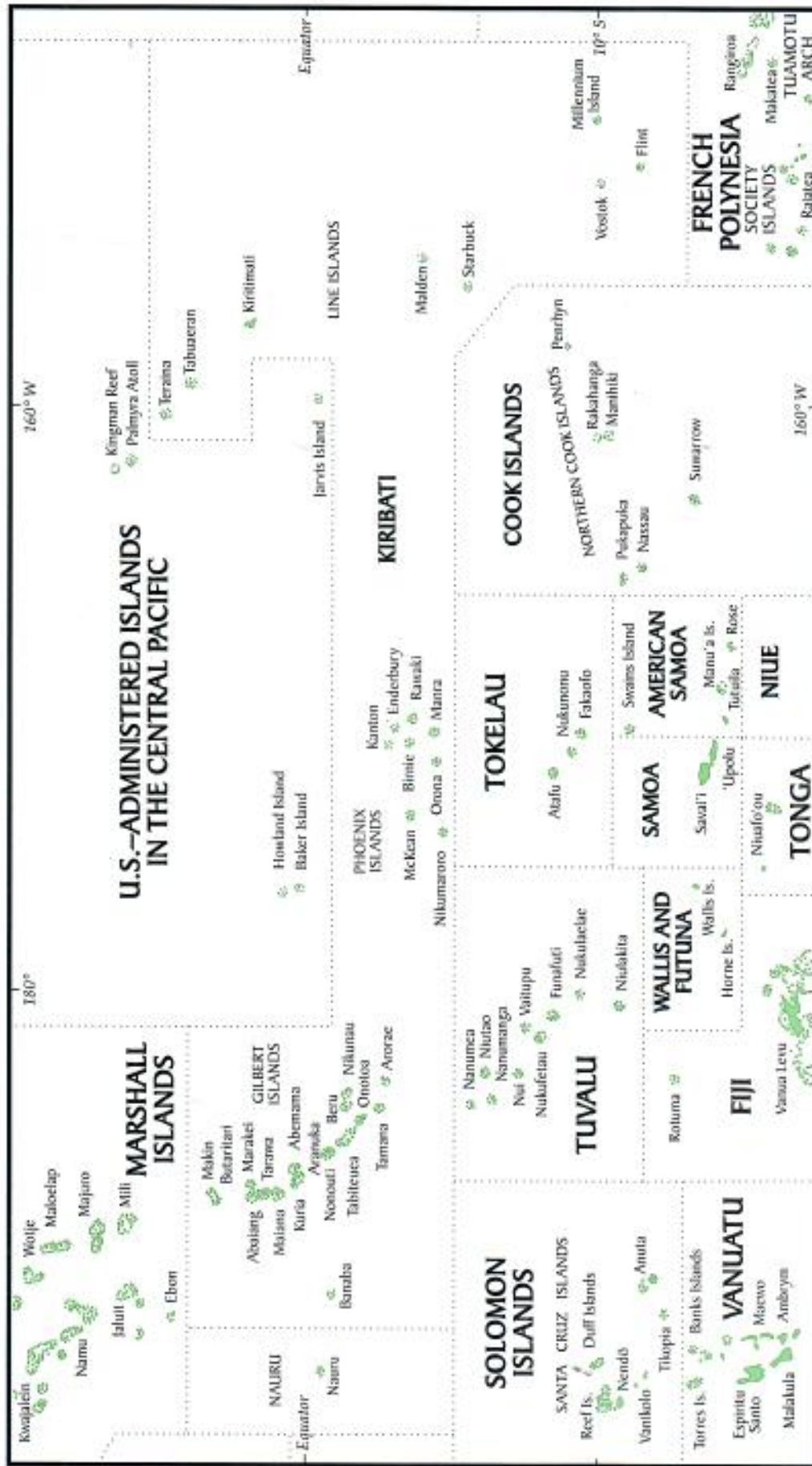




D. FRENCH POLYNESIA (Polynésie Française) (continued)**V. Tuamotu Archipelago** (Îles Tuamotu)

SPECIAL NOTES: In addition to the numerous names given to individual atolls and islands of the Tuamotu Archipelago by Europeans (the most common of which are given in parentheses below), other names were designated for several groups. Four of these are named on the map opposite: Actaeon Group (4-7), Duke of Gloucester Group (13-15), Disappointment Islands (also known locally as Pukarua, 44-45), and King George Islands (69-70). Names less seen today are Two Groups (31-32) and Îles Palliser (65-67). Rununga is a local name for two atolls (71-72). The phonetical "ng" spelling used here is sometimes reduced to "g" on certain sources (e.g., Negonego instead of Nengonengo). These variant spellings are given in the Index.

- | | |
|-------------------------------------|--------------------------------------|
| 1. Morane* (Cadmus) | 39. Marutea North* (Furieux) |
| 2. Maria* (Moerenhout) | 40. Nihiru* (Nigeri) |
| 3. Marutea South* (Lord Hood) | 41. Pukapuka* (Dog) |
| 4. Matureivavao* (Melbourne) | 42. Fakahina* (Enterprise) |
| 5. Tenarunga (Minto) | 43. Fangatau* (Arakchev) |
| 6. Vahanga* (Bedford) | 44. Napuka* (Isle of Disappointment) |
| 7. Tenararo* (Marokao) | 45. Tepoto North (Otooho) |
| 8. Fangataufa* (Cockburn) | 46. Takume* (Volkonsky) |
| 9. Moruroa* (Mururoa, Matilda) | 47. Raroia* (Barclay de Tolley) |
| 10. Tematangi* (Bligh's) | 48. Taenga* (Holt, Yermalov) |
| 11. Tureia* (Carysfort) | 49. Makemo* (Koutousof Smolenski) |
| 12. Vanavana* (Barrow) | 50. Katiu* (Saken) |
| 13. Nukutipipi* (Margaret) | 51. Hiti* (Ohiti, Clute) |
| 14. Anuanurunga* (Four Crowns) | 52. Tuanake* (Reid) |
| 15. Anuanuraro* (Archangel) | 53. Tepoto South* (Eliza) |
| 16. Hereheretue* (St. Paul) | 54. Motutunga* (Adventure) |
| 17. Reao* (Clermont-Tonnere) | 55. Tahanea* (Tchitchagoff) |
| 18. Pukarua* (Serle) | 56. Anaa* (Chain) |
| 19. Tatakoto* (Clerke, Narcissus) | 57. Faaite* (Miloradovitch) |
| 20. Pinaki* (Whitsunday) | 58. Fakarava* (Wittgenstein) |
| 21. Nukutavake (Queen Charlotte) | 59. Raraka* |
| 22. Vairaatea* (Egmont) | 60. Taiaro* (King) |
| 23. Vahitahi* (Cook's Lagoon) | 61. Kauehi* (Vincennes) |
| 24. Akiaki (Lancier, Thrum Cap) | 62. Aratika* (Karlshoff) |
| 25. Abunui* (Byam Martin) | 63. Toau* (Elizabeth) |
| 26. Paraoa* (Gloucester) | 64. Niau (Greig) |
| 27. Manuhangi* (Cumberland) | 65. Kaukura* (Auura, Oura) |
| 28. Nengonengo (Prince Wm. Henry) | 66. Apataki* (Hegemeister) |
| 29. Hao* (Bow, Harp) | 67. Arutua* (Rurick) |
| 30. Amanu* (Moller) | 68. Tikei (Romanzoff) |
| 31. Ravahere* (Dawhaida) | 69. Takarao* (King George's Islet) |
| 32. Marokau* (Manaka) | 70. Takapoto* (Spiridof) |
| 33. Reitoru* (Bird's) | 71. Manihi* (Wilson) |
| 34. Haraiki* (Crocker, San Quentin) | 72. Ahe* (Peacock) |
| 35. Hikueru* (Melville) | 73. Makatea (Aurora) |
| 36. Tekokota* (Doubtful) | 74. Rangiroa* (Deans) |
| 37. Tauere* (St. Simeon) | 75. Tikchou* (Krusenstern) |
| 38. Rekareka* (Tehuata, Good Hope) | 76. Mataiva* (Matahiva, Lazareff) |



Pacific Island Names

A Map and Name Guide to the New Pacific



Lee S. Motteler

*For George —
In fond memory
of the old times
on O'ahu and to
the renewal of our
friendship on the
Big Island. . . .*

*Aloha,
Lee
3/24/08*

**Bishop Museum Bulletin in Cultural
and Environmental Studies 2**



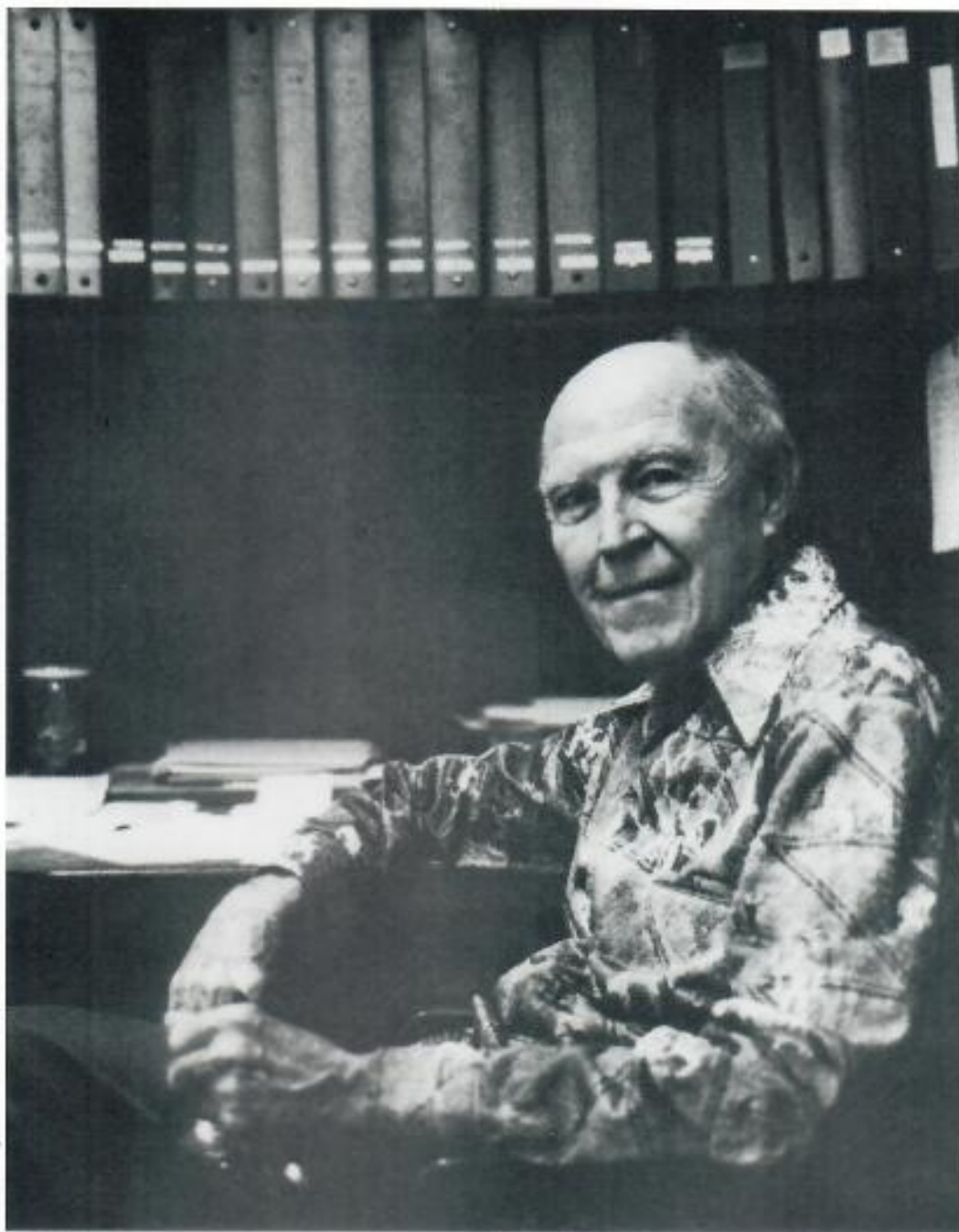
BISHOP MUSEUM PRESS
Honolulu
Second Edition
2006

Pacific Island Names

A Map and Name Guide to the New Pacific

Lee S. Motteler





Charles Myers

Edwin H. Bryan, Jr.
1898-1985



My greatest debt is to the late Edwin H. Bryan, Jr., to whose memory I fondly dedicate this revision of his work. It was my great privilege to work closely with Mr. Bryan during the last 12 years of his life, and his keen interest in and knowledge of Pacific place names was one of the many gifts he bestowed upon me. Without his careful and devoted work as a solid base, this and countless other publications relating to Hawai'i and the Pacific Islands would not have come to be. Much of the work that he began is being carried on, and this is perhaps his greatest legacy.

L.S.M.
